

**SÉANCE ORDINAIRE DU 2 DÉCEMBRE 2015 À 19 H**  
**REGULAR MEETING OF DECEMBER 2, 2015 AT 7 PM**

**OUVERTURE DE LA SESSION / OPENING OF THE MEETING**  
**PÉRIODE DE QUESTIONS PORTANT SUR L'ORDRE DU JOUR /**  
**QUESTION PERIOD CONCERNING THE AGENDA**

1. **Lecture et adoption de l'ordre du jour / Reading and adoption of the agenda**
2. **Adoption des procès-verbaux / Adoption of Minutes**
- 2.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 4 novembre 2015 / *Adoption of Minutes of the regular meeting of November 4, 2015*
3. **Approbation des comptes / Approval of accounts**
4. **États financiers se terminant le 31 octobre 2015 / Financial statements ending October 31, 2015**
5. **Correspondance / Correspondence**
6. **Compte-rendu des comités / Reports from Committees**
7. **Dépôt de rapports / Submission of reports**
- 7.1 Dépôt du rapport mensuel de la directrice du service de l'urbanisme et de l'environnement / *Submission of the monthly report from the Director of the urban planning and environment department*
- 7.2 Dépôt annuel de l'extrait du registre public des déclarations faites par un membre du conseil en vertu du Code d'éthique et de déontologie des élus / *Annual filing of the extract from the public registry of declarations made by a member of council by virtue of the elected officials' Code of ethics and professional conduct*
8. **Affaires diverses / Various business**
- 8.1 Abrogation de la résolution numéro 2013-07-150 intitulée dérogation mineure DM2013-00038 - lot 3 207 472 du cadastre du Québec- matricule 4679-01-9598 / *Repeal resolution number 2013-07-150 entitled DM2013-00038 minor derogation - lot 3 207 472 of the Québec cadastre - registration number 4679-01-9598*
- 8.2 Contribution relative aux parcs, terrains de jeux et espaces naturels - dossier Mesdames Elaine Bissonnette, Denise Bissonnette Savignac et Anne Bissonnette / *Contribution for parks, playgrounds and natural areas - Elaine Bissonnette, Denise Bissonnette Savignac and Anne Bissonnette file*
- 8.3 Dossier PIIA 2015-011 - Construction accessoire d'une superficie de 50 mètres carrés et plus - lot 3 207 760 du cadastre du Québec / *PIIA 2015-011 File - Construction of a 50 square meters or more area - lot 3 207 760 of the Québec cadastre*
- 8.4 Dossier de rétrocession de l'ancienne assiette du chemin de Mille-Isles Ouest / *The former base of chemin de Mille-Isles West retrocession file*
- 8.5 Entente relative à la réalisation de travaux municipaux à des fins privées / *Agreement for the carrying out of municipal works for private purposes*
- 8.6 Report de modification des règlements d'urbanisme - Concordance au schéma d'aménagement et de développement révisé de la MRC d'Argenteuil / *Report of change in planning regulations - Consistency with the revised layout plan and development of the Argenteuil RCM*
- 8.7 Dépouillement d'arbre de Noël - allocation d'un budget d'opération / *Children's Christmas party – allowance for an operating budget*

- 8.8 Calendrier des séances ordinaires pour l'année 2016 / *Schedule for 2016 council's regular meetings*
- 8.9 Adjudication de contrat de gré à gré à l'entreprise Amyot Gélinas, Société de comptables professionnels agréés / *Private agreement awarded to Amyot Gélinas, Société de comptables professionnels agréés, company*
- 8.10 Virements de crédits budgétaires et affectations / *Transfers of appropriations and allocations*
- 8.11 Nomination d'un maire suppléant et du substitut à la MRC d'Argenteuil / *Appointment of Acting Mayor and substitute for Argenteuil RCM*
- 8.12 Autorisation pour la signature du consentement relativement au dossier de Progexor inc. / *Authorization for the signature of the Progexor inc folder consent.*
- 8.13 Autorisation pour la signature de la transaction et déclaration de règlement hors cour / *Authorization for the signature of the transaction and declaration of out of court settlement*
- 8.14 Mandat à la firme Planitaxe (Éthier avocats inc.) / *Mandate to Planitaxe firm (Éthier avocats inc.)*
- 8.15 Nouvelle administratrice principale pour AccèsD Affaires / *New Lead Director for AccèsD Affaires*
- 8.16 Contribution à « La Route des Arts » / *Subscription for "La Route des Arts"*
- 8.17 Contribution à la « Fondation de l'Hôpital de Montréal pour enfants » / *Subscription for The Montreal Children's Hospital Foundation*
- 8.18 Contribution à l'organisme « Les Bons déjeuners d'Argenteuil inc. » / *Subscription for "Les Bons déjeuners d'Argenteuil inc."*
- 8.19 Adjudication du contrat de déneigement pour les stationnements des édifices municipaux / *Awarding of the snow removal contract for municipal buildings parking's*
- 8.20 Programme d'aide à l'amélioration du réseau routier municipal (PAARRM) 2015 – reddition de comptes / *Assistance Program to improve the municipal road network (PAARRM) 2015 - accountability*
- 8.21 Autorisation de paiement à l'entreprise Excavations Gilles St-Onge Inc. / *Authorize of payment to Excavations Gilles St-Onge Inc.*
- 8.22 Avis de motion concernant le Règlement 2015-08 amendant l'article 6 du Règlement 2008-13 concernant la création, l'organisation et la gestion d'un Service de la sécurité incendie / *Notice of motion concerning by-law 2015-08 amending Article 6 of by-law 2008-13 concerning the creation, organization and management of a Fire Safety department*
- 9. Période de questions / Question period**
- 10. Levée de la séance / Meeting close**